INSTALLATION & OPERATING INSTRUCTION FOR UC9031

CEILING FAN SIDE WALL CONTROL

2630

****

WARNING! SHUT POWER OFF AT FUSE OR CIRCUIT BREAKER

****

1. SAFETY PRECAUTIONS:
   WARNING: To avoid fire, shock, and personal injury, follow all instructions carefully. Read your Owner's Manual carefully before installing the ceiling fan control. Retain Owner's Manual for future references.

2. To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse box or circuit breaker panel before wiring.

3. This control is designed to operate only one ceiling fan and light kit. **If your ceiling fan is equipped with a variable speed and light ON/OFF pull chain switch controls, make sure to set the speed control at the highest speed and the light to the ON position before installing the wall control. This will avoid erratic speeds and possible damage to your ceiling fan.**

4. Make certain no bare wires are exposed outside the connectors.

5. All wiring must be conform to National and Local Electrical Codes. If you feel you do not have enough electrical wiring knowledge or experience, have your fan control installed by a licensed electrician. Any electrical work not described in this manual should be performed by a licensed electrician.

6. Use of this control with some ceiling fan could result in fire, shock, and serious personal injury. Use this fan control only with capacitor speed controlled ceiling fans only.

INSTALLATION:
NOTE: Installation of this control requires that the three-conductor cable with ground wire be run between the control wall box and the ceiling fan outlet.

1. After electricity has been turned off at the main fuse box or circuit breaker panel, remove the existing wall plate and switch.

2. Proceed to make the wire connections as follows (make sure the fan and light slide switches of the wall control are set in the "OFF" position); Connect the solid Black wire from the wall control to the Black wire from the fan. Connect the Blue wire from the wall control to the Red or Blue wire from the fan. Connect the Black with White stripes wire from the wall control to the 120v AC hot wire. Use wire connectors provided to secure the connections.

If your outlet box has a ground wire (green or bare copper), connect the wall transmitter's ground wire to it; otherwise connect the wall transmitter's ground wire directly to one of the screws from the outlet box.

NOTE: Refer to the Schematic on the back of the wall control.

3. Secure the UC9020 wall control to the outlet box using the two 6-32" x 3/4" screws provided.

4. Secure the face plate over the wall control with the two 6-32" x 1/4" screws provided.

WARNING! HOOK UP "IN SERIES" ONLY!
Do not connect to hot and common wire electric circuit or switch will be damaged. Refer to diagram in Fig. 1.

WARNING - This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and /or other reproductive harm. Thoroughly wash hands after installing, handling, cleaning, or otherwise touching this product.

SPEC.NO. 93009083 08/24/11

INSTRUCCIONES DE INSTALACION Y FUNCIONAMIENTO para UC9031

Control de Pared para Ventilador de Techo

****

¡Aviso! desconecte la corriente electrica en el tablero de fusibles o en el cortacircuitos.

1. **Precauciones de seguridad: aviso:** Para evitar incendio, descarga eléctrica, y heridas graves a personas, siga las instrucciones cuidadosamente. Lea el Manual del Propietario cuidadosamente antes de comenzar la instalación del control del ventilador de techo. Conserve el Manual del Propietario para referencias futuras.

2. Para evitar una posible descarga eléctrica, antes de la instalación asegúrese de que la corriente eléctrica esté desconectada en el tablero principal o panel de cortacircuitos.

3. Este dispositivo de control ha sido diseñado para funcionar únicamente con un ventilador de techo y un kit de luces. Si su ventilador de techo está equipado con control de velocidad variable e interruptor de cadena ON/OFF (encendido/apagado) de la luz, asegúrese de colocar el control de velocidad en la posición máxima y la luz en la posición ON antes de instalar el dispositivo de pared. Esto evitará velocidades irregulares y posibles daños a su ventilador de techo.

4. **Asegúrese de que los cables pelados no queden expuestos fuera de los conectores.**

5. Toda la instalación debe ajustarse a los códigos de electricidad locales y nacionales. Si usted considera que no posee el conocimiento o la experiencia adecuados para efectuar la instalación, haga instalar el ventilador por un electricista calificado. Cualquier labor de electricidad no descrita en este manual debe ser realizada por un electricista calificado.

6. El uso de este control con ciertos ventiladores podría provocar incendio, descarga eléctrica y heridas graves a las personas. Utilice este control únicamente con ventiladores de techo de velocidad controlada por un condensador.

INSTALACION

NOTA: La instalación de este dispositivo de control requiere de un cable conductor triple con puesta a tierra entre la caja de control del muro y el tomacorriente del ventilador de techo.

1. Después de que la electricidad haya sido desconectada en el tablero principal de fusibles o en el panel de cortacircuitos, retire la placa de pared y el interruptor existentes.

2. Haga las conexiones del cable como sigue (los interruptores deslizables del ventilador y de la luz ubicados en el muro deben ser colocados en la posición OFF). Conecte el cable negro del comando a muro al cable negro del ventilador. Conecte el cable azul del comando a muro al cable azul o al cable rojo del ventilador. Conecte el cable negro con líneas blancas del comando a muro al cable de 120 v AC. Use los conectores provistos para proteger las conexiones.

NOTA: Consulte el esquema en el reverso del control de pared.

3. Sujete el control de pared UC9020 a la caja de conexiones utilizando los dos tornillos de 6-32" x ¾" provistos.

4. Coloque la placa sobre el control de pared sujetándola con los dos tornillos de 6-32" x ¼" provistos.

Si la caja de conexiones tiene un cable a tierra (verde o cobre pelado), conéctelo al cable de puesta a tierra del transmisor de muro; también puede conectar el cable de puesta a tierra del transmisor de muro directamente a uno de los tornillos de la caja de conexiones.

¡ADVERTENCIA! ¡UNICAMENTE PARA CONEXION "EN SERIE"!
Para evitar daños al interruptor, no conecte a ningún circuito eléctrico compuesto de cable común ni cable alimentado. Vea el diagrama de la figura 1.

ADVERTENCIA - Este producto contiene substancias químicas que según el Estado de California causa cáncer, defectos de nacimiento y (o) daño al sistema reproductor. Lavarse bien las manos después de instalar, manipular, limpiar o tocar de manera alguna este producto.

INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI POUR UC 9031

Commande Murale à Glissière pour Ventilateur de Plafond

****

AVERTISSEMENT ! COUPEZ LE COURANT AU NIVEAU DU DISJONCTEUR OU DE BOÎTE À FUSIBLES

1. Mesures de securité:
Avertissement: Pour éviter incendie, secousse, ou blessure sérieuse, suivez toutes les instructions avec soin. Lisez votre manuel d'utilisation soigneusement avant de commencer l'installation de la commande du ventilateur de plafond. Conservez le manuel d'utilisation pour référence future.

2. Pour éviter la possibilité de secousse électrique, assurez-vous de couper le courant au niveau du disjoncteur ou de boîte à fusibles avant d'effectuer les connexions.

3. Cette commande est conçue pour faire fonctionner uniquement un ventilateur de plafond et une trousse de lumière. Si votre ventilateur de plafond est muni d'une commande de vitesse variable et d'une tire-chaîne à lumière ALLUME/ETEINT, s'assurer de mettre la commande de vitesse au maximum et la lumière à la position ALLUME avant d'installer la commande murale. Ce dernier évitera l'occurence de vitesses imprévisibles et la possibilité de dégâts à votre ventilateur.

4. Assurez-vous que tous les fils dénudés sont abrités dans les connecteurs.

5. Tout câblage doit conformer aux exigences des codes nationaux et régionaux de l'électricité. Si vous manquez connaissance ou expérience à l'égard des connexiones électriques, cherchez un électricien qualifié pour installer votre commande de ventilateur. Tous travaux en électricité qui ne sont pas détallés dans ce manuel doivent être effectués par un électricien qualifié.

6. L'usage de cette commande avec certains ventilateurs de plafond peut résulter en incendie, secousse électrique ou blessure sérieuse. Utilisez cette commande de ventilateur uniquement avec des ventilateurs de plafond à vitesse controlée à partir d'un condensateur.

INSTALLATION

REMARQUE: L'installation de cette commande exige que le câble triple conducteur avec fil de mise à terre soit placé entre la boîte de commande murale et la prise de courant du ventilateur de plafond.

1. Après avoir coupé le courant au niveau du disjoncteur ou de boîte à fusibles, retirez la plaque murale et le commutateur.

2. Faites les connexions de câbles comme suit (s'assurer que le ventilateur et les interrupteurs glissants à lumière de la commande murale sont en position ETEINT); Relier le fil noir solide de la commande murale au fil noir du ventilateur. Relier le fil bleu de la commande murale au fil rouge ou bleu du ventilateur. Relier le fil noir à rayures blanches de la commande murale au fil de 120 volts du courant alternatif. Utiliser des écrous à câbles fournis pour serrer les connexions.

Si votre boîtier de la prise de courant est muni d'un câble de mise à la terre (vert ou cuivre nu), y relier le câble de mise à la terre du transmetteur mural; sinon relier le câble de mise à la terre du transmetteur mural directement à l'un des écrous du boîtier de la prise de courant.

AVERTISSEMENT! FAITES LES CONNEXIONS UNIQUEMENT EN SERIE!
Ne pas relier au circuit électrique de câble commun ou au courant ou l'interrupteur será endommagé.
Faites référence au diagramme dans la Fig. 1.

REMARQUE : Consultez le diagramme au verso de la commande murale.

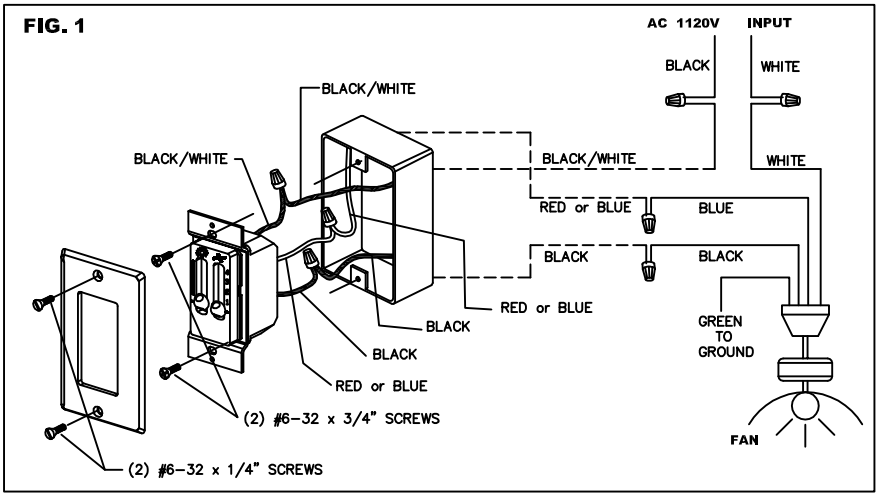
3. Fixez la commande murale UC9020 au boîtier de la prise de courant à l'aide des deux vis fournies : 6-32" par 3/4".

4. Fixez la plaque sur la commande murale à l'aide des deux vis fournies: 6-32" par 1/4".

AVERTISSEMENT - Ce produit contient des composants chimiques qui selon L'état de Californie provoquent un cancer, des infirmités de naissance et (ou) du mal au système reproductif. Il faut laver les mains soigneusement après avoir installé, manipulé, nettoyé, ou autrement touché ce produit.

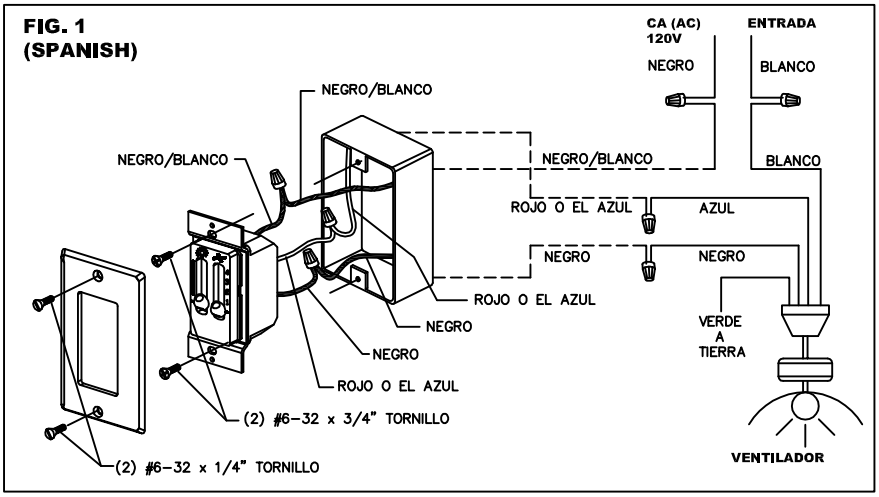
WARNING! HOOK UP "IN SERIES" ONLY!
Do not connect to hot and common wire of electric circuit
or switch will be damaged. Refer to diagram below.

FIG. 1



¡AVISO! CONECTAR UNICAMENTE "EN SÉRIE"
No conectar con el cable común o del suministro del circuito eléctrico
para evitar daños en el interruptor. Consulte el diagrama.

FIG. 1
(SPANISH)



AVERTISSEMENT! CONNECTEZ UNIQUEMENT "EN SERIE"!
Ne pas connecter au fil commun et d'alimentation du circuit électrique ou dégâts
au commutateur en résultera. Consultez le diagramme ci-dessous.

FIG. 1
(FRENCH)